



« **Блажен, кто пал в бою за плоть земли родную** »

Traductions de Péguy en russe

Type de publication : Article de collectif

Collectif : [La Lyre et les Armes. Poètes en guerre : Péguy, Stadler, Owen, etc.](#)

Auteur : Chvedova (Lioudmila)

Résumé : Cet article est consacré aux traductions de Charles Péguy en russe et aux sources de l'intérêt du traducteur et du lecteur russes pour ce poète. L'étude analyse la manière dont les traducteurs abordent les textes de Péguy sur la guerre. Péguy n'a connu que le début de la tragédie, ayant sacrifié sa vie en septembre 1914 lors de la bataille de la Marne, mais ses poèmes prophétiques annoncent des événements douloureux. Les traductions en russe révèlent son universalité et la profondeur de ses textes, très proches de la mentalité russe.

Pages : 289 à 308

Collection : [Rencontres](#), n° 401

Série : Littérature générale et comparée, n° 30

Thème CLIL : 4028 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes de littérature comparée

EAN : 9782406083078

ISBN : 978-2-406-08307-8

ISSN : 2261-1851

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-08307-8.p.0289

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 22/09/2019

Langue : Russe

[Afficher en ligne](#)